

Professeur Réda Bensmaïa.

PUBLICATIONS :

a) Books:

1) *Barthes à l'Essai: Introduction au texte réfléchissant*, 1986, Tübingen, Germany, Günter Narr Verlag. Also published in English as *The Barthes Effect: the Essay as a reflective text* (with a foreword by Michèle Richman), University of Minnesota Press, 1987.

Reviews:

MLN, Volume 103, Issue 4, by Steven Ungar, University of Iowa.

Textual Practice, Volume 3, # 2, Summer 1989, by Steven Rendall.

Substance, #59, 1989, by Scott Simkins.

Romanische Forschungen, #2/3, 1987, by Ulrich Schulz-Buschhaus.

Framework, A Journal of Images and Culture, vol. 2, # 3, 1989.

2) *The year of Passages*, University of Minnesota Press, translated by Prof. Tom Conley, "Theory out of Bounds" Series, May 1995.

3) Editor, *Gilles Deleuze*, collection of essays on the work of Gilles Deleuze, in Lendemains, No 53, Berlin, March 1989.

4) *Alger ou la Maladie de la Mémoire*, Autofiction, L'Harmattan, Paris, November 1997.

5) Editor, *Gilles Deleuze, A Reason to believe in this World* Special issue of Discourse, Journal for theoretical studies in Media and Culture, in collaboration with Prof. Jalal Toufic. of California, Fall of 1998, Issue # 20.3. (Proceedings of the Colloquium I organized at Brown in April 1997 on Gilles Deleuze).

6) *Experimental Nations : or The invention of the Maghreb*, Princeton University Press, Translation/Transnation Series, Editor Emily Apter, April 2003.

This book has obtained the **Scaglione Prize for French and Francophone Literary Studies**, « Honorable Mention », MLA, Philadelphia convention, December 28th 2004.

Reviews :

International Journal of Francophone Studies, 7.1 & 7.2, 2004, by Sara Poole, pp.120-121.

World Literature Today, 78 :3-4, September-December 2004, p.156-157.

Experimental Nations: Or, the Invention of the Maghreb," **H-Gender-MidEast, H-Net Reviews**, December, 2004. by Susan Ossman URL: <http://www.hnet.org/reviews/showrev.cgi?path=13426111359686>

b) Chapters in Books:

- "Amour Bilingue (A.Khatibi): traduire ou "blanchir" la langue", in Imaginaires de l'Autre, Khatibi et la Mémoire littéraire, L'Harmattan, Paris 1987, pp.133-160.

- "L'essai: éléments de définition", in Dictionnaire des Arts et des Littératures, Larousse, Paris 1984.

- "Les États du livre, Nabile Farès: *L'État perdu, Discours pratique de l'émigré*", Actes du Congrès mondial des Littératures de langue française, Publication of the *Università degli studi di Padova*, Padova, Italy, 23-27 May, 1984, pp.509-519.

- "The Kafka-Effect", introduction to Kafka, Toward a Minor Literature, by Gilles Deleuze and Félix Guattari, translation by Dana Polan, THL series No. 30, University of Minnesota Press, 1986, pp.9-21.

- "1962, November: After eight years of war, Algeria becomes independent", chapter in the New History of French Literature, edited by Denis Hollier, Harvard University Press, Massachusetts, London, England, 1989, pp.1018-1023.

- "Écrire la peinture", (Essay on Segalen's Poetics in *Peintures*), in Iconotextes, C.R.C.D., Ophrys, Paris 1990, pp.151-167.
- "Novembre 1962. *Après huit ans de guerre, l'Algérie devient indépendante*", in Nouvelle histoire de la littérature française, Edited by Denis Hollier, Havard University Press and Editions Bordas, Paris, 1993.
- "Une nouvelle maladie humaine: *l'afictionnalité*. Salman Rushdie face à ses critiques", in Pour Rushdie, Cent intellectuels arabes et musulmans pour la liberté d'expression, La Découverte/ Carrefour des Littératures, Colibri, Paris, 1993, pp.85-93.
- "From Kafka to Kateb Yacine : the concept of Minor Literature", in Gilles Deleuze and the Theater of philosophy , Eds. Profs. Constantin V. Boundas and Dorothea Olkowski, Routledge, 1994, pp. 213-228.
- "La mise en jachère dans l'œuvre d'Assia Djébar", in Littérature et cinéma en Afrique francophone : Ousmane Sembène et Assia Djébar, Editor Sada Niang, L'Harmattan, Series "Images plurielles", Paris 1996.
- "Political geography of literature: On Khatibi's "Professional Traveller", in *French Cultural Studies, Criticism at the Crossroads*, Editors Marie-Pierre Le Hir and Dana Strand, State University of New York Press, 2000, pp. 295-308.
- « Multilingualism and national 'character' », in *Algeria in others' languages*, Edited by Anne-Emmanuelle Berger, Cornell University Press, Ithaca and London, 2002, pp. 161-183.
- « Introduction to tetraglossia : the situation of Maghrebi writers », in *Bilingual Games : some literary investigations*, edited by Doris Sommer, Palgrave/Macmillan, 2003.
- « Cinéplastique : Gilles Deleuze lecteur d'Elie Faure », in *Cinéma, Art(s) Plastique(s)*, Edited by Pierre Taminiaux, L'Harmattan, 2004.
- « On the 'Spiritual Automaton', Space and Time in Modern Cinema in Gilles Deleuze », in *Deleuze and Space*, Edited by Ian Buchanan and Gregg Lambert, Edinburgh University Press, 2005, pp. 144-159.
- « Media-Terranean, or Between Borders : Nabile Farès's *Un Passager de l'Occident* », in *The Mediterranean reconsidered, Representations, Emergences, Recompositions*, Edited by Mauro Peressini and Ratiba Hadj-Moussa, Mercury Series, Cultural Studies Paper 79, Canadian Museum of Civilization, 2005, p. 109-123.
- « writerly text » ; « readerly text » ; « reality effect », *Encyclopedia of Semiotics and Narratology*, Fall 2005;
- « Poststructuralism », in *The Columbia History of Twentieth-Century French Thought*, Edited by Lawrence D. Kritzman, Columbia University Press, 2005.
- « Islam », », in *The Columbia History of Twentieth-Century French Thought*, Edited by Lawrence D. Kritzman, Columbia University Press, 2005.
- « Le 'corps-texte' chez Barthes, in CON ROLAND BARTHES, Meltemi Editore, Italy February 2006, Editors Profs. Augusto Ponzio, Patrizia Calefato and Susan Petrilli, University of Bari.

c. Refereed Journal articles:

- "Cinéma algérien et caractère national", Film-Echange, #11, Paris, 1981, pp.63-78.
- "Esthétique et cinéma", Cinéaction, #14, 1982, pp.50-61.

- "Jean Rouch ou le cinéma de la cruauté", Cinémaction, # 17, 1982, pp.50-58.
- "La représentation du Tourisme dans le cinéma Nord-africain d'aujourd'hui", Cinémaction/Tricontinental: Le Tiers-Monde en films, Paris, 1982.
- "Jean Mitry: *Esthétique et théories*", Cinémaction, 1982, Paris, pp.54-57.
- "Roland Barthes: Une vision perverse du cinéma", Cinémaction, 1982. Special Issue "Théories du cinéma", Paris.
- "From fragment to detail", Enclitic, 1982, vol. VI, pp. 66-79.
- "Littérature et tétraglossie: le théâtre de Kateb Yacine", Itinéraires, Littératures et contacts de cultures, Vol. 4-5, L'Harmattan, publication of the Centre d'Études Francophones de l'Université de Paris XIII, Paris 1984, pp.57-83.
- "La condition masculine face à l'emprise", Dérives, # 46, Fall 1984, Québec, Canada, pp 19-39.
- "D'une frontière, l'autre" :à propos d'*Un passager de l'occident* de Nabile Farès", in Peuples Méditerranéens, special issue: "Itinéraires d'écriture", # 30, Fall 1985, pp.49-67.
- "*Amour Bilingue* (A.Khatibi): traduire ou "blanchir" la langue", Hors-Cadre, # 3, special issue "Voix Off", sponsored by the Centre National des Lettres and the Centre de Recherche de l'Université de Paris VIII, Paris Winter 1985, pp.187-207.
- "Lettre d'un Exote en Sibérie" (Chris Marker), special Issue of Vertigo, Avancées cinématographiques # 2, Paris Spring 1988.
- "Marie-Claire Ropars-Wuilleumier ou le Texte retrouvé", special issue of Cinémaction, Théories du cinéma II, edited by J. Kermabon, Spring 1988.
- "Un philosophe au cinéma" (on Gilles Deleuze's Cinéma I, L'Image-Action and Cinéma II, L'Image-Temps), Magazine Littéraire, special issue on Gilles Deleuze, September 1988.
- "*Du photogramme au pictogramme*: à propos de *La Jetée* de Chris Marker, Pour une analytique future des fondus-enchaînés et des fondus-au-noir", Iris # 78, Special issue on "Cinema and Narration II", 1989, Paris, pp.9-39.
- "Gilles Deleuze ou comment devenir un *Stalker* en philosophie" and "L'effet-Kafka", in Lendemain, Études comparées sur la France, # 53, special issue on Gilles Deleuze, editor Réda Bensmaïa, March 1989, Berlin, pp. 7-8 and 63-72.
- "L'intérêt de la crise", Hors-Cadre # 7, special issue on "Théorie du cinéma et crise dans la théorie", Editors Marie-Claire Ropars-Wuilleumier, Pierre Sorlin and Michèle Lagny, University of Paris VIII, March 1989, Paris, pp.207-222.
- "L'art de l'essai chez Montaigne", Continuum, University of Virginia, Ed. David L. Rubin, Spring 1991.
- "From the Photogram to the Pictogram: On Chris Marker's *La Jetée*", in Camera Obscura, A Journal of Feminism and Film Theory, No 24, Special Issue on "Unspeakable Images", Winter 1991.
- "Le cinéma comme opérateur d'analyse" in Surfaces, Issue No 1, Département de littérature comparée, University of Montréal, Québec, Canada. Editors: Jean-Claude Guéron, Bill Readings, Walter Moser and Michel Pierssens, October 1991, pp. 03-32.
- "Poétique et Androgynie : *Le Livre du Sang* d'Albeldkébir Khatibi", in Itinéraires et Contacts de Cultures, Volume 14, 2ème semestre 1991. Special issue on "Poétiques croisées du Maghreb". Editor: Prof. Charles Bonn, University of Paris Nord. Publisher: L'Harmattan, Paris 1991.

- "*Hikayat* mystique et androgynie dans *Le Livre du Sang* d'A. Khatibi", special issue of Substance, Editor Prof. B. Arésu, University of Texas, Winter 1992.
- "Retour de Rhétorique", in Hors-Cadre, No 10. Special issue on "L'Arrêt sur recherche". Editors: Profs. Marie-Claire Ropars-Wuilleumier, Michèle Lagny, Pierre Sorlin. University of Paris VIII, Paris, April 1992, pp. 239-263.
- "Les *Transformateurs-Deleuze* ou le cinéma comme "automate spirituel", in Cinéma/Studio. Special issue on Gilles Deleuze's work on cinema. Editors: Profs. Roberto de Gaetano & Orio Caldiron (Director), University of Rome, Italy, June 1992. Also published in italian : "*Trasformatori-Deleuze o il cinema come "Automa spirituale"* " (same editor, same journal), p. 89-117.
- "La Guerre du Golfe a bien eu lieu : *lettre ouverte à Jean Baudrillard avec sept scholies*", Intersignes, Editor Abdelwahab Meddeb and Fethi Benslama, Paris, September 1992.
- "The Exiles of Nabile Farès; Or, *how to become a Minority ?* ", Yale French Studies , # 83, vol. 2, Special issue on: "Post/Colonial Conditions: *Exiles, Migrations, and Nomadisms*", Ed, Ronnie Scharfman and Françoise Lionnet, 1993.
- "L'exil est mon royaume ou les Devenirs de Nabile Farès : idéographie et politique", in Francographies, Actes (II) du Colloque de Fordham University, 26-28 Mars 1992 : "Création et Réalité d'expression Française", 1993, No Spécial II. Publications de la Société des Professeurs Français et Francophones d'Amérique, New York, 1994.
- "La figure d'inconnu ou l'inconscient épinglé : *The picture of Dorian Gray* d'Albert Lewin", in Iris # 14-15, Special Issue on "Le portrait peint au cinéma", Paris 1994.
- "Jean-Eugène Atget (1857-1927) : *Arpenteur du réel* ", in La Recherche photographique # 16, Special Issue on the "Faits divers", Paris Audio-visuel, July 1994.
- "De l'"Automate spirituel" ou le temps dans le cinéma moderne selon Gilles Deleuze", in Cinémas, Special Issue on "Le temps au cinéma", Fall 1994, Ed. Lucie Roy, Montréal, Canada.
- "Poétique et politique : On Farès'*L'état perdu*" and *Un Passager de l'Occident*", Awal, Fall 1994.
- "La Nouba des femmes du Mont Chenoua: Introduction to the Cinematic Fragment", World Literature Today, A literary Quaterly of The University of Oklahoma, Fall 1996, pp.877-884.
- "Géographie politique de la littérature : à propos de la notion d' "étranger professionnel" dans l'oeuvre A. Khatibi", in La Traversée du français dans les signes littéraires marocains, Éditions La Source, Toronto, ON, December 1996.
- "Les Médiateurs Fantômes. De la nature de la violence en Algérie", Dédale, Revue internationale semestrielle, Direction : A Meddeb, Special Issue on "Postcolonialism : Décentrement, Déplacement, Dissémination", # 5 & 6, Spring 1997, pp. 141-158.
- "L' "espace quelconque" comme personnage conceptuel", IRIS # 23, Spring 1997, Special Issue on *Gilles Deleuze, Philosopher of Cinema*, Edited by Prof. David N. Rodowick, pp. 25-37.
- "The Phantom Mediators, *Reflections on the nature of the violence in Algeria*", Diacritics, The Johns Hopkins University Press, Special Issue on Censorship edited by Georges van den Abbelee, Summer of 1997, pp. 1-11. (This is the English version of the article published in *Dédale* previously).
- "En ny förståelse av tiden : *Filmen som "andlig automat" enligt Gilles Deleuze*" (in Swede), Aura, University of Stockholm (Sweden), Volume III, # 3-4, Fall 1997, pp. 82-93.

- "Retour d'exil", SITES, The journal of 20th-century/contemporary french studies/Revue d'études françaises, Volume 2, Issue 1, Autobiography (part 2), Edited by Roger Célestin & Eliane Dalmolin, Fall 1998, pp.166-181.
- "The vanished Mediators", special Issue of PARALLAX on "Translating Algeria", Issue 7, April-June 1998, pp. 3-16.
- "Villes d'écrivains", Special issue of Peuples Méditerranéens, Paris, France, December 1998. pp. 22-35.
- "Nations of Writers", STCL, Studies in Twentieth Century Literature, University of Nebraska-Lincoln, *Volume 23, No.1, Winter 1999*, pp.163-178.
- "Postcolonial nations: Political or Poetic Allegories?", Special issue of Research in African Literature, Indiana University Press, Volume 30, Number 3, Fall 1999, pp. 151-163.
- "Barthes/Godard: l'essai cinématographique est-il possible?"special issue on "Cinema/Video/New Media", guest editor : Prof. Timothy Murray, Volume 4, Issue2, Spring 2001, pp. 435-446.
- "Alger est-il un "lieu de mémoire"? En partant de *Salut, Cousin* de Merzak Allouache", in *L'Esprit Créateur*, Special Issue, Fall 2001, pp. 114-124.
- "Reactions of Maghrebi people and States to the attacks of September 11th", Brown University *InfoPeace Web Site*, Info/Commentary # October 24, 2001;
- « Du monolinguisme de l'un au plurilinguisme de l'autre », in *Contemporary French Civilization*, An interdisciplinary Journal devoted to the study of French-Speaking cultures throughout the World, Editor : Prof. Lawrence R. Schehr, University of Illinois, Summer/Fall 2002, Volume XXVI, Number 2, pp.263-273 ;
- « La langue de l'étranger ou la Francophonie barrée », in Special Issue of *Rue Descartes*, on « L'étranger dans la mondialité », Collège International de Philosophie, Paris, Winter 2002, pp.65-73 ;
- « Territoires de la Francophonie », in AUF (Agence française de la Francophonie), special Issue on « Le Français à l'Université », 7^{ème} Année, Numéro 4, November 2002.
- « Le corps/Texte chez Barthes », in Special Volume of the *Florence Gould Lectures at NYU*, a publication for French Civilization and Culture on « Remembering Roland Barthes : 20 years later », Spring 2003, p.80-89 ;
- « FrancoXphonie », *Yale French Studies*, Special issue on « French and Francophone : The Challenge of Expanding Horizons », Christopher L. Miller and Farid Laroussi Editors, Number 103, Spring 2003.

d. non-refereed journal articles :

- "Cinéma polonais: *Le Bois de Bouleaux* (A. Wajda)", Les Deux Ecrans, # 6, May 1978, pp.37-42.
- "Cinéma tunisien: *Le Soleil des Hyènes* (R. Béhi)", Les Deux Ecrans, # 7, , July 1978.
- "Le cinéma ethnologique est-il encore possible ? (*Raoni* by Jean Pierre Dutilleux)", Les Deux Ecrans, #7, July 1978, pp 26-37.
- "Narration, discours et réalité dans un film algérien contemporain: *"L'Olivier de Boul'Hilet"*", Les Deux Ecrans, # 11, March 1979, pp.6-19.